

Message de la présidente

Il est difficile à croire que l'été arrive à si grand pas! Après un printemps très mouvementé, on serait peut-être porté à croire que l'été s'avèrera un peu plus calme. Mais non, à l'AIISOC, nous serons aussi occupés que jamais!

Récemment, j'ai eu l'heureuse occasion d'assister au congrès de l'*Association of periOperative Registered Nurses* (AORN) à Washington (DC). Si vous n'avez jamais assisté à un de leurs congrès, je vous le conseille. Ils sont très bien organisés et vous offrent une excellente occasion d'observer de nouvelles perspectives. Et il y a vraiment beaucoup à apprendre, les soins de santé étant très différents aux Etats-Unis.

J'étais particulièrement intéressée par un événement appelé *Lobby Day* (le jour de lobbying). Ce jour-là, un groupe s'est présenté au Congrès américain afin de parler aux représentants de celui-ci chargés de l'administration des soins médicaux. À l'agenda étaient le *Patient Safety Mission* et le *National Time Out Day* (21 juin 2006) de l'AORN. Parce que chaque membre de l'AORN a pu rencontrer un membre du Congrès représentant sa région, il était possible de se concentrer sur les questions régionales les plus pertinentes.

Avant le congrès, l'AORN a aussi offert une séance de formation nommée *Effective Public Policy Advocacy* (plaidoyer efficace de politiques publiques). Lors de cette séance, les participants ont appris comment procéder, comment fonctionne le gouvernement et comment effectuer des changements en élaborant un plaidoyer efficace. Quelle merveilleuse occasion! Comment pouvons-nous adapter cette idée à nos propres besoins? Parlez-en à vos collègues pour découvrir où vous mènera cette approche. Pourquoi pas inviter un politicien provincial ou fédéral à visiter votre salle d'opération? Ou pourquoi pas demander à votre représentant local de participer à la communication de votre cause? L'Association des infirmières et infirmiers du Canada pourrait-elle faciliter un événement semblable au *Lobby Day* de l'AORN? Devons-nous en soumettre une demande?

Depuis plusieurs mois, la question du manque d'infirmières s'est présentée à bien des reprises. Nous sommes de plus en plus souvent demandé de fournir de la formation. Je me demande souvent pourquoi il n'existe pas plus de programmes d'incitation pour les infirmières et infirmiers qui donnent de leur

temps et de leur énergie en formant des professionnels de soins périopératoires potentiels. Même notre propre association, l'AIIC, ne reconnaît qu'un maximum de 40 heures de formation sur 5 ans. Cette limite est-elle raisonnable? Est-ce qu'elle répond aux besoins de notre profession?

Chaque fois que vous acceptez de jouer le rôle de formateur ou de mentor auprès d'un étudiant, vous avez l'occasion d'apprendre davantage sur votre propre champ d'expertise. Toutefois, si nous essayons d'encourager de nouveaux professionnels à se joindre au domaine périopératoire tout en leur demandant de prendre sous leur charge un nombre croissant d'étudiants, ils méritent d'être reconnus. Des augmentations de salaire ou des jours supplémentaires de congé, par exemple, pourraient récompenser les contributions des formateurs. Certaines provinces offrent un programme d'incitation pour ceux et celles qui assument les responsabilités du rôle de formateur. Quelle est la politique dans votre province? Pourrait-elle faire mieux?

Si la réponse est oui, des améliorations sont possibles, c'est le temps d'ouvrir un dialogue avec votre gouvernement provincial, sans oublier l'AIIC, afin d'encourager la reconnaissance de la contribution continue des infirmières et infirmiers à travers le pays!

Pour effectuer le changement, il faut commencer par une seule voix. Parlez tout haut pour que tout le monde vous entende. De la même manière que nous apprenons les uns des autres, tout le monde profite quand nous travaillons ensemble.

Et voilà quelques idées à mijoter pendant les mois du beau temps. Amusez-vous bien cet été. ✱



Marcy McKay, inf., CPN(C)

Source :
Guidelines for Earning Continuous Learning (CL).
Canadian Nursing Association Certification Program.
Accessed at: http://www.cna-aiic.ca/cna/documents/pdf/publications/Continuous_learning_recert_2006_e.pdf



CANADIAN OPERATING ROOM NURSING JOURNAL

Published Quarterly ✱ Volume 24, Issue 2, June 2006

A peer-reviewed Journal published quarterly for the Operating Room Nurses' Association of Canada by Clockwork Communications Inc.

Editor: Deborah Murphy
Art Director: Sherri Keenan
Translation: Trina Langille

**Canadian Operating Room
Nursing Journal**

c/o Clockwork Communications Inc.
P.O. Box 33145
Halifax, NS B3L 4T6
Tel: 902.442.3882
Fax: 902.442.3881
E-Mail: Contact@ClockworkCanada.com

Editorial Board:

Chair: Donna Gramigna, BC

Committee & Review Panel: Dorothy Dewar, PE
Karen Frenette, NB
Alicia Oucharek
Mattheis, SK
Sue Styles, AB

Rotating Independent Review Panel: Barbara Bolding
Angi Patten
Joan Porteous
Lesia Yasinki

Non-Member Subscription Rates

Canada	\$30 plus GST/HST
Outside Canada	\$52
Single Copy Orders	\$10 + tax in Canada \$20 outside Canada

GST/HST# 84200 7148 RT0001
I.S.S.N. No. 0712-6778

Indexed in CINAHL, ProQuest Information and Learning Company.

Indexed in CINAHL, Ebsco Publishing, and part of the EBSCOHOST suite of CINAHL programs.

Publications Mail Agreement No. 40951517
Return Undeliverable Canadian Addresses to PO Box 33145 Halifax NS B3L 4T6
subscriptions@ClockworkCanada.com

EDITORIAL CONTENTS

- 6 YOUNG TEENAGERS PROVIDING THEIR OWN SURGICAL CONSENTS: AN ETHICAL-LEGAL DILEMMA FOR PERIOPERATIVE REGISTERED NURSES
By: Kelly M. Kuz



- 24 LETTING IT OUT OR KEEPING IT IN: OUR EXPECTATIONS OF ASSERTIVENESS
By: Carole Payette

- 24 S'AFFIRMER OU S'LA FERMER: NOS ATTENTES DANS L'AFFIRMATION
Par: Carole Payette

- 26 THE GATEKEEPERS
By: Irene Govis

- 28 OZONE - THE LATEST ADVANCE IN STERILIZATION OF MEDICAL DEVICES
By: Lorna Murphy

INDUSTRY HAPPENINGS

- 12 IFPN ANNOUNCES PRESIDENT ELECT

- 18 IFPN ACTIVITIES FROM AROUND THE WORLD
By: KATE WOODHEAD

- 21 CALL FOR ABSTRACTS AND POSTERS, ORNAC 20TH NATIONAL CONFERENCE

- 21 DEMANDE DE COMMUNICATIONS ET D'AFFICHES, AIISOC 20IÈME CONFÉRENCE NATIONALE

- 35 UPCOMING EVENTS

Articles in this Journal may not be reprinted without the express written permission of ORNAC. Contact www.ornac.ca.

The Journal is printed on paper that is acid and chlorine free and contains 50% recycled content.